

Gaas-keskküttekatlad. Osa 2-2: Eristandard B1 tüüpi kateldele

Gas-fired central heating boilers - Part 2-2: Specific standard for type B1 appliances

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 15502-2-2:2014 sisaldab Euroopa standardi EN 15502-2-2:2014 inglisekeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 15502-2-2:2014 consists of the English text of the European standard EN 15502-2-2:2014.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 30.07.2014.	Date of Availability of the European standard is 30.07.2014.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 27.060.30, 91.140.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN 15502-2-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2014

ICS 27.060.30; 91.140.10

Supersedes EN 15417:2006, EN 297:1994, EN 625:1995,
EN 677:1998

English Version

Gas-fired central heating boilers - Part 2-2: Specific standard for type B1 appliances

Chaudières de chauffage central utilisant les combustibles
gazeux - Partie 2-2: Norme spécifique pour les appareils de
type B1

Heizkessel für gasförmige Brennstoffe - Teil 2-2: Heizkessel
der Bauart B1

This European Standard was approved by CEN on 28 May 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	5
Introduction.....	6
1 Scope	8
2 Normative references	9
3 Terms, definitions and symbols.....	9
3.1 Terms and definitions	9
3.2 Symbols	10
4 Classification.....	10
5 Construction.....	10
5.1 General.....	10
5.2 Conversion to different gases	10
5.3 Materials	10
5.3.1 General.....	10
5.3.2 Materials and thicknesses of walls or tubes with water side operating pressure for boilers of pressure class-3	10
5.3.3 Domestic water connections	10
5.3.4 Thermal insulation	11
5.4 Method of construction.....	11
5.4.1 Design	11
5.4.2 Checking the state of operation	11
5.4.3 Use and servicing	11
5.4.4 Connections to the gas and water pipes.....	11
5.4.5 Soundness.....	11
5.4.6 Supply of combustion air and evacuation of the combustion products	11
5.4.7 Dampers.....	11
5.4.8 Air proving for type B₁₂ and B₁₃ boilers.....	11
5.4.9 Gas/air ratio controls for type B₁₂ and B₁₃ boilers.....	11
5.4.10 Fan for type B₁₂ and B₁₃ boilers.....	12
5.4.11 Drainage.....	12
5.4.12 Operational safety in the event of failure of the auxiliary energy.....	12
5.4.13 Special provision for Low Temperature Boilers and Condensing Boilers	12
5.5 Burners	12
5.6 Pressure test points	12
5.7 Requirements for the application of control and safety devices.....	12
5.7.101 Combustion products discharge safety device.....	12
6 Electrical safety.....	12
7 Controls	13
7.101 Combustion Products Safety Discharge Device	13
7.101.1 Construction requirements.....	13
7.101.2 Performance	13
8 Operational requirements	14
8.1 General.....	14
8.1.1 Characteristics of the reference and limit gases.....	14
8.1.2 General test conditions	14
8.2 Soundness.....	15

8.2.1	Soundness of the gas circuit	15
8.2.2	Soundness of the combustion circuit	15
8.2.3	Soundness of the water circuit	16
8.2.4	Soundness of the domestic water circuit	16
8.3	Hydraulic resistance	16
8.4	Heat inputs and heat output	16
8.5	Limiting temperatures	16
8.5.1	General	16
8.5.2	Limiting temperatures of the adjusting, control and safety devices	16
8.5.3	Limiting temperatures of the side walls, the front and the top	16
8.5.4	Limiting temperatures of the test panels and the floor	16
8.6	Ignition, cross lighting, flame stability	17
8.6.1	General	17
8.6.2	Limit conditions	17
8.6.3	Special conditions	17
8.6.4	Reduction of the gas rate of the ignition burner	17
8.6.101	Resistance to draught for type B boilers	17
8.7	Reduction of the gas pressure	18
8.8	Defective closure of the gas valve immediately upstream of the main burner	18
8.9	Pre-purge	18
8.9.101	General	18
8.9.102	Verification of the protected nature of a combustion chamber	19
8.10	Functioning of a permanent ignition burner when the fan stops during the standby time	20
8.11	Adjustment, control and safety devices	20
8.11.101	Air proving device for type B ₁₂ and B ₁₃ boilers	20
8.11.102	Combustion products discharge safety device	21
8.12	Carbon monoxide	22
8.12.101	Supplementary test for natural draught boilers	23
8.13	NO _x	23
8.14	Special provisions for boilers intended to be installed in a partially protected place	23
8.14.101	Resistance to draught for boilers intended to be installed in a partially protected place	23
8.15	Formation of condensate	24
8.16	Temperature of combustion products	24
8.101	Occurrence of the formation of condensate in the flue system	24
8.101.1	Potential condensation in the flue	24
8.101.2	Non-condensation in the flue	25
9	Useful efficiencies	25
9.1	General	25
9.2	Useful efficiency at the nominal heat input	26
9.2.1	Requirements	26
9.2.2	Tests	26
9.3	Useful efficiency at part load	26
9.4	Losses of combination boilers	26
10	Electric auxiliary energy	26
11	Risk assessment	26
12	Marking and instructions	26
12.1	Boiler marking	26
12.1.1	Data plate	26
12.1.2	Supplementary markings	26
12.1.3	Packaging	26
12.1.4	Warnings on the boiler and the packaging	26
12.1.5	Other information	27
12.2	Instructions	27
12.2.1	Technical instructions	27

12.2.2	User's instructions	28
12.2.3	Conversion instruction	28
12.3	Presentation	28
12.4	Supplementary marking and instructions in the case of boilers to be installed in partially protected places	28
101	Figures	29
102	Listing of tables and numbers.....	35
103	Annexes	35
	Annex I (informative) Compilation of the test conditions for the various gas families.....	37
	Annex V (informative) Standards replaced by this standard in combination with EN 15502-1.....	40
	Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or provisions of EU Directive 2009/142/EC, "Directive relating to appliances burning gaseous fuels (codified version)" (GAD)	42
	Annex ZB (informative) Clauses of this European standard addressing the methods for the verification of the efficiency of the EU Directive 92/42/EEC, relating to the efficiency of new hot boilers with an output of 4 kW – 400 kW	45
	Bibliography	46

Foreword

This document (EN 15502-2-2:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 109 "Central heating boilers using gaseous fuels", the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2015 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document will supersede EN 297:1994, EN 625:1995, EN 677:1998 and EN 15417:2006 three years after publication of this standard.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are an integral part of this document.

It supports essential requirements as meant in Article 3 of EU Directive 2009/142/EC, relating to appliances burning gaseous fuels and the verification methods valid for production and measurements, as meant in Article 5.2 of EU Directive 92/42/EEC, relating to the efficiency requirements for new hot water boilers fired with liquid or gaseous fuels, with an output of 4 –400 kW.

The EN 15502 series of standards is composed of the following parts:

- a) EN 15502-1, *Gas-fired heating boilers — Part 1: General requirements and tests*;
- b) EN 15502-2-1, *Gas-fired central heating boilers — Part 2-1: Specific standard for type C appliances and type B2, B3 and B5 appliances of a nominal heat input not exceeding 1 000 kW*;
- c) EN 15502-2-2, *Gas-fired central heating boilers — Part 2-2: Specific standard for type B1 appliances* (the present document).

NOTE This is intended to have no additional requirements in the parts 2 for the ERP. This is intended to include the requirements for this directive into the generic standard (EN 15502–1) covering all appliances.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

A gas-fired heating boiler is an appliance using gaseous fuel designed to heat water with the purpose of providing heat to a building (or portion of a building) from one point to multiple rooms using heat emitters such as radiators and convectors to transmit the heat from the water to the room. The boiler may also be used to provide domestic hot water via an instantaneous heat exchanger or an indirect hot water storage tank.

The basic function of gas-fired heating boiler is to generate heat by direct heat transfer in a heat exchanger, from the combustion gases to the water.

The boiler may include in one design more than one function. It may include for example:

- a) a sanitary hot water function;
- b) a function to dispose the combustion products to the outside of the building.

The boiler design may be supplied to the Market in more than one part. If the boiler is supplied to the Market in multiple parts, the boiler is the assembly of various parts according to the technical instructions.

Boilers may be designed to be connected to specific parts of a building. Especially connection to a chimney may be relevant.

This European standard was established to deal with aspects related to:

- c) safety;
- d) rational use of energy;
- e) fitness for purpose.

Matters related to quality assurance systems, tests during production, and certificates of conformity of auxiliary devices are not dealt with in this series of European Standards

Relation between this standard and EN 15502-1:

This European Standard will be used in conjunction with EN 15502-1:2012 and follows the numbering structure of EN 15502-1:2012.

This European standard refers to clauses of EN 15502-1:2012 or adapts clauses by stating in the corresponding clause:

- "Shall be according to EN 15502-1:2012, [clause number] with the following modification";
- "Shall be according to EN 15502-1:2012, [clause number] with the following addition".
- "EN 15502-1:2012, [clause number] is replaced by the following";
- "EN 15502-1:2012, [clause number] is not applicable".

This European Standard adds clauses or subclauses to the structure of EN 15502-1:2012 which are particular to this standard. It should be noted that these clauses and subclauses are not indicated as an addition. Clauses, subclauses and annexes which are additional to those in EN 15502-1:2012 are numbered starting from 101, respectively are designated as Annex AA, BB, CC, etc.

Annex V lists for which types existing standards are replaced by this standard in combination with EN 15502-1.

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

This European Standard specifies, the requirements and test methods concerning, in particular the construction, safety, fitness for purpose, and rational use of energy, as well as the classification and marking of gas-fired central heating boilers that are fitted with atmospheric burners, fan assisted atmospheric burners and are hereafter referred to as “boilers”.

Where the word boiler is used, this is to be read as the boiler including its connecting ducts, ducts and terminals, if any.

This European Standard covers gas-fired central heating boilers type B₁₁, B_{11BS}, B₁₂, B_{12BS}, B₁₃, B_{13BS} according to the classification in CEN/TR 1749:2009:

- a) that have a nominal heat input (on the basis of net calorific value) not exceeding 70 kW;
- b) that use one or more combustible gases of the three gas families at the pressures stated in EN 437;
- c) where the temperature of the heat transfer fluid does not exceed 105 °C during normal operation;
- d) where the maximum operating pressure in the water circuit does not exceed 6 bar;
- e) which are declared in the technical instructions to be either a “low temperature boiler” or a “standard boiler”. If no declaration is given the boiler is to be considered a “standard boiler”;
- f) which are intended to be installed either indoors or in a partially protected place;
- g) which are either not intended to produce hot water, or are intended to produce hot water either by the instantaneous or storage principle, the whole being marketed as a single unit.
- h) which are designed for either sealed water systems or for open water systems.

This European Standard is to be used in conjunction with the General Requirements Standard EN 15502-1.

For applications within the scope of the PED further requirements may be necessary (e.g. situations where the maximum allowable temperature exceeds 110 °C, or where volume times maximum allowable pressure is over 50 bar x litres).

This standard provides requirements for boilers with known constructions. For boilers with any alternative constructions, which might not fully be covered by this standard, the risk associated with this alternative construction shall be assessed.

An example of an assessment methodology, based upon risk assessment and which covers the essential requirements of the Gas Appliance Directive, is given in Clause 11.

This standard does not cover all the requirements for:

- i) appliances that are intended to be connected to gas grids where the quality of the distributed gas is likely to vary to a large extent over the lifetime of the appliance (see Annex DD of EN 15502-2-1:2012);
- j) appliances using flue dampers;
- k) appliances that have a nominal heat input (on the basis of net calorific value) exceeding 70 kW;
- l) appliances of the types A, B₁₄, B₂, B₃, B₄, B₅ and C;
- m) appliances intended to be connected to a (common) flue having mechanical extraction;

- n) appliances with gas/air ratio control;
- o) modular boilers;
- p) boilers which can give rise to condensation under certain circumstances;
- q) boilers intended to be installed in a room with a foreseeable negative pressure relative to the pressure in the flue system.

NOTE Negative pressure relative to the pressure in the flue system can for example be caused by mechanical or thermal ventilation in airtight buildings.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 437:2003+A1:2009, *Test gases — Test pressures — Appliance categories*

EN 14459:2007, *Control functions in electronic systems for gas burners and gas burning appliances — Methods for classification and assessment*

EN 15502-1:2012, *Gas-fired heating boilers — Part 1: General requirements and tests*

EN 60730-2-9, *Automatic electrical controls for household and similar use — Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing controls (IEC 60730-2-9)*

3 Terms, definitions and symbols

3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 15502-1:2012, EN 437:2003+A1:2009 and the following apply.

NOTE They are numbered in accordance with the specific groups they belong to.

3.1.3.101 draught diverter

device, placed in the combustion products circuit of a boiler, that is intended to maintain the quality of combustion within certain limits and to keep the combustion stable under certain conditions of updraught and downdraught

3.1.4.101 combustion products discharge safety device

device that at least causes safety shutdown of the main burner when there is an unacceptable spillage of combustion products at the draught diverter

3.1.12.101 minimum adjustable heat input

$Q_{min,a}$
minimum value to which the nominal heat input can be adjusted according to the technical instructions for boilers fitted with a range-rating device

Note 1 to entry: Unit: kilowatt (kW).